

Abren Centros de Recuperación del Desastre en Dos Condados

Release Date: septiembre 19, 2017

AUSTIN, Texas – Tres Centros de Recuperación del Desastre del estado de Texas/FEMA abrirán el miércoles, 20 de septiembre de 2017: dos en el condado de Harris, en las ciudades de Humble y Houston, y uno en el condado de Bastrop, en la ciudad de Smithville.

Los Centros de Recuperación del Desastre ofrecen ayuda en persona a individuos y empresas en los condados incluidos en la declaración federal de desastre de Texas a causa del huracán Harvey y las inundaciones posteriores.

Los especialistas de recuperación de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) y la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés), el estado y otras agencias estarán en los centros para hablar acerca de la asistencia y para ayudar a cualquier persona que necesite una guía para llenar una solicitud. Los nuevos centros se encuentran en las siguientes direcciones:

Humble Senior Activity Center

1401 S Houston Avenue

Humble, TX 77338

Horario: de 7:00 a. m. a 7:00 p. m., los 7 días de la semana.

Bastrop County Justice of the Peace

404 Fawcett Street

Smithville, TX 78957

Horario: de 7:00 a. m. a 7:00 p. m., los 7 días de la semana.

St. John Vianney Catholic Church

625 Nottingham Oaks Trl

Houston, TX 77079

Horario: de 7:00 a. m. a 7:00 p. m., los 7 días de la semana.



FEMA

Page 1 of 3

Los empleados de asistencia por desastre de SBA están comprometidos a ayudar a las empresas y a los residentes a reconstruir sus propiedades lo más rápidamente posible. Los representantes de SBA están disponibles para responder sus preguntas acerca del programa de préstamos por desastre de SBA y para ayudar a los propietarios de empresas y a los residentes a presentar una solicitud a SBA.

Los Centros de Recuperación del Desastre son accesibles para personas con discapacidades. Los centros cuentan con equipo con tecnología de asistencia que permite a los sobrevivientes de desastre utilizar teléfonos amplificadores, teléfonos de texto, dispositivos de amplificación de sonido para personas con pérdida de audición, y lupas para las personas con pérdida de visión. Hay interpretación remota disponible mediante videoconferencia e interpretación de lenguaje de señas en persona, si lo solicita. Los centros también tienen estacionamiento, rampas y baños accesibles.

Si es posible, los propietarios de viviendas, los inquilinos y las empresas deben inscribirse en FEMA antes de visitar un centro de recuperación. Los residentes elegibles pueden inscribirse para solicitar asistencia de las siguientes maneras:

- Por Internet en DisasterAssistance.gov/es.
- Por teléfono llamando al **800-621-3362** (voz, **711/VRS**-Servicio de retransmisión de video) (TTY: **800-462-7585**). Hay operadores multilingües disponibles (presione **2** para español).
- Mediante la **aplicación de FEMA**, disponible para dispositivos móviles **Apple** y **Android**. Para descargar la aplicación visite: www.fema.gov/es/aplicacion.

La siguiente información es útil para la inscripción:

- Dirección del lugar donde ocurrieron los daños (dirección antes del desastre).
- Dirección postal actual.
- Número de teléfono actual.
- Información del seguro.
- Ingreso anual total de la familia.
- Número de ruta y de cuenta bancaria para cuentas de cheques o de ahorros (esto permite que FEMA transfiera directamente a una cuenta bancaria fondos



de asistencia por desastre).

- Una descripción del daño y de las pérdidas causadas por el desastre.

Los sobrevivientes de desastre pueden visitar cualquiera de los centros para solicitar asistencia. Puede encontrar la dirección de otros centros de recuperación por Internet en www.fema.gov/es.

Los propietarios de viviendas, inquilinos y empresas de los condados de **Aransas, Austin, Bastrop, Bee, Brazoria, Calhoun, Chambers, Colorado, Dewitt, Fayette, Fort Bend, Galveston, Goliad, Gonzalez, Hardin, Harris, Jackson, Jasper, Jefferson, Karnes, Kleberg, Lavaca, Lee, Liberty, Matagorda, Montgomery, Newton, Nueces, Orange, Polk, Sabine, San Jacinto, Refugio, San Patricio, Tyler, Victoria, Waller, Walker y Wharton** podrían reunir los requisitos para recibir ayuda.



FEMA